

Poland-Gdansk: Telescopes  
OJ S 182/2022 21/09/2022  
Contract notice  
Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polska Agencja Kosmiczna  
Postal address: ul. Trzy Lipy 3  
Town: Gdańsk  
NUTS code: PL634 Gdański  
Postal code: 80-172  
Country: Poland  
Contact person: Iwona Łopacińska  
E-mail: [zamowienia@polsa.gov.pl](mailto:zamowienia@polsa.gov.pl)  
Telephone: +48 223801543  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://polsa.gov.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/pn/polsa>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:  
<https://platformazakupowa.pl/pn/polsa>

**I.4. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

**I.5. Main activity**

Other activity: wspieranie polskiego przemysłu kosmicznego

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania z podziałem na trzy części zamówienia w lokalizacjach VLA Ocean Spokojny, Ameryka Północna, Azja  
Reference number: BO/25/2022

**II.1.2. Main CPV code**

38635000 Telescopes

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania z podziałem na trzy części zamówienia w lokalizacjach VLA Ocean Spokojny, Ameryka Północna, Azja, Szczegółowy opis zawarty jest w dokumentach zamówienia SWZ, OPZ, PPU.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 17 758 683,28 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część I - dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Ocean Spokojny  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38635000 Telescopes, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems, 79421200 Project-design services other than for construction work, 72263000 Software implementation services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: US United States  
Main site or place of performance: Ocean Spokojny

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa i instalacja automatycznego zestawu teleskopowego wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Ocean Spokojny, w ramach której Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania:

- 1) analiza/wybór/wskazanie lokalizacji instalacji AZT
- 2) projektu technicznego automatycznego zestawu teleskopowego;
- 3) skompletowania komponentów automatycznego zestawu teleskopowego;
- 4) transportu automatycznego zestawu teleskopowego do miejsca docelowego;
- 5) instalacji i integracji automatycznego zestawu;
- 6) uruchomienia i walidacji automatycznego zestawu teleskopowego;
- 7) usługi wdrożenia do użytkowania automatycznego zestawu teleskopowego.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 5 938 531,28 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 01/12/2024  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt 2-3SST2018-20 - „Druga linia finansowania w Programie Prac na lata 2018-2020 w związku z dalszym rozwojem funkcji świadczenia europejskich usług obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych SST”.

### **II.2.14. Additional information**

\*Termin realizacji zamówienia (świadczenia) w ramach etapów 1-6 został określony poprzez wskazanie konkretnej daty tj. do dnia 31.05.2024 r., ponieważ jest to uzasadnione obiektywną przyczyną związaną z ograniczonym okresem finansowania niniejszego zamówienia.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Część I - dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Ameryka Północna

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38635000 Telescopes, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems, 79421200 Project-design services other than for construction work, 72263000 Software implementation services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: US United States

Main site or place of performance: Ameryka Północna

### **II.2.4. Description of the procurement**

Część II - dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Ameryka Północna

Przedmiotem zamówienia jest dostawa i instalacja automatycznego zestawu teleskopowego wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Ameryka Północna, w ramach której Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania:

- 1) projektu technicznego automatycznego zestawu teleskopowego;
- 2) skompletowania komponentów automatycznego zestawu teleskopowego;
- 3) transportu automatycznego zestawu teleskopowego do miejsca docelowego;
- 4) instalacji i integracji automatycznego zestawu;
- 5) uruchomienia i walidacji automatycznego zestawu teleskopowego;
- 6) usługi wdrożenia do użytkowania automatycznego zestawu teleskopowego.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 5 910 076,00 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 01/12/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt 2-3SST2018-20 - „Druga linia finansowania w Programie Prac na lata 2018-2020 w związku z dalszym rozwojem funkcji świadczenia europejskich usług obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych SST”.

#### **II.2.14. Additional information**

\*Termin realizacji zamówienia (świadczenia) w ramach etapów 1-6 został określony poprzez wskazanie konkretnej daty tj. do dnia 31.05.2024 r., ponieważ jest to uzasadnione obiektywną przyczyną związaną z ograniczonym okresem finansowania niniejszego zamówienia.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część III - dostawa i instalacja automatycznych zestawów teleskopowych wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Azja  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38635000 Telescopes, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems, 79421200 Project-design services other than for construction work, 72263000 Software implementation services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: JP Japan

NUTS code: KR South Korea

Main site or place of performance: Azja

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa i instalacja automatycznego zestawu teleskopowego wraz z usługą wdrożenia do użytkowania w lokalizacji VLA Azja, w ramach której Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania:

- 1) projektu technicznego automatycznego zestawu teleskopowego;
- 2) skompletowania komponentów automatycznego zestawu teleskopowego;
- 3) transportu automatycznego zestawu teleskopowego do miejsca docelowego;
- 4) instalacji i integracji automatycznego zestawu;
- 5) uruchomienia i walidacji automatycznego zestawu teleskopowego;
- 6) usługi wdrożenia do użytkowania automatycznego zestawu teleskopowego.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 5 910 076,00 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 01/12/2024

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt 2-3SST2018-20 - „Druga linia finansowania w Programie Prac na lata 2018-2020 w związku z dalszym rozwojem funkcji świadczenia europejskich usług obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych SST”.

### **II.2.14. Additional information**

\*Termin realizacji zamówienia (świadczenia) w ramach etapów 1-6 został określony poprzez wskazanie konkretnej daty tj. do dnia 31.05.2024 r., ponieważ jest to uzasadnione obiektywną przyczyną związaną z ograniczonym okresem finansowania niniejszego zamówienia.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje warunku w tym zakresie.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie precyzuje warunku w tym zakresie.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Dotyczy Części I, II, III

1) Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że: posiada doświadczenie, w okresie ostatnich 5 lat (pięciu) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, w wykonaniu co najmniej 2 dostaw: sprzętu astronomicznego dla robotycznych (autonomicznych) obserwatoriów i oprogramowania do sterowania teleskopami i przetwarzania danych uzyskanych z tych teleskopów - o łącznej wartości co najmniej 500 000,00 zł brutto\*, każda. wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie. Wykaz należy sporządzić zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 7 do SWZ. Dowodami, o których mowa ww. warunku, są:

- referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane,
- a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy – wzór – Załącznik 7A do SWZ,

- 2) Warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej i zawodowej, w zakresie doświadczenia zawodowego, musi być spełniony:
- przez Wykonawcę samodzielnie,
  - przez co najmniej jeden podmiot udostępniający wiedzę i doświadczenie (podwykonawcę) samodzielnie,
  - w przypadku Wykonawców występujących wspólnie - samodzielnie przez co najmniej jednego z Wykonawców występujących wspólnie.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. 1. Wzór projektowanych postanowień umowy (PPU) stanowi dla Części I -Załącznik nr 8A, Części II -Załącznik nr 8B, Części III -Załącznik nr 8C do SWZ.
2. Wszelkie pytania dotyczące postanowień zawartych w PPU Wykonawca może zgłosić w sposób zgodny z art. 135 ustawy Pzp.
3. Wzór umowy nie podlega zmianom, za wyjątkiem zmian wprowadzonych przez Zamawiającego do terminu składania ofert, a złożenie oferty jest równoznaczne z pełną akceptacją umowy przez Wykonawcę.
4. Stosownie do postanowień art. 455 ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy.
5. Realizacja umowy podlega prawu polskiemu, w szczególności ustawie Prawo zamówień publicznych i ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Próbę pozyskania wykonawcy na realizację zamówienia na AZT w lokalizacjach VLA Ocean Spokojny, VLA Ameryka Północna, VLA Azja podejmowano wielokrotnie w formule przetargu nieograniczonego. W każdym przypadku nie doszło do zawarcia umowy. Ze względu na zobowiązania umowy grantowej stanowiącej źródło finansowania przedsięwzięcia, postanowiono zmodyfikować warunki techniczne zamówienia oraz zapisów umowy, umożliwiając wykonawcom wykonanie zadania z godnie z terminem określonym w procedowanym aneksie do w/w umowy grantowej. Aby możliwe było wykonanie najpóźniej do końca maja 2024 roku w/w zadania, konieczne jest pilne pozyskanie wykonawcy. Ww. okoliczności skłoniły aby wyłonić wykonawcę w ramach przetargu otwartego, jednak ze względu na krótki termin realizacji, aby dotrzymać wszystkie terminy konieczne jest wszczęcie postępowania w trybie przyspieszonym.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 03/10/2022 Local time: 09:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 03/10/2022 Local time: 09:45

Place:

Otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, nie później niż następnego dnia po dniu, w którym upłynął termin na składanie ofert, za pośrednictwem platformy zakupowej (<https://platformazakupowa.pl/pn/polsa>) poprzez odszyfrowanie i upublicznienie wczytanych na platformie ofert.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem platformy zakupowej: (<https://platformazakupowa.pl/pn/polsa>) i dokonywane będzie poprzez odszyfrowanie i upublicznienie wczytanych na platformie ofert.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

1. Oferta - inne dokumenty – katalog wymaganych dokumentów oraz moment ich składania został określony w Rozdziale XIV SWZ. JEDZ oraz pozostałe dokumenty określone w Rozdziale XIV SWZ będą wymagane na wezwanie zamawiającego od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona.
2. Do oferty wykonawca dołącza:
  - 1) Pełnomocnictwo (jeśli dotyczy)
  - 2) Formularz cenowy - Załącznik nr 2 do SWZ
  - 3) Zobowiązanie podmiotu trzeciego - (jeśli dotyczy) - wzór stanowi Załącznik nr 5 do SWZ
  - 4) Zastrzeżenie tajemnicy przedsiębiorstwa – w sytuacji gdy oferta lub inne dokumenty składane w toku postępowania będą zawierały tajemnicę przedsiębiorstwa.
  - 5) Informacje dotyczące wykonawcy – w tym dokumencie wykonawca składa oświadczenie w zakresie spełnienia wymogów RODO oraz informację, czy wybór oferty wykonawcy będzie prowadził do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego. Informacje w tym zakresie Wykonawca zamieszcza w Załączniku nr 2 do SWZ.
  - 7) Wstępne oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r., poz. 835) (według załączonego wzoru – Załącznik nr 9 do SWZ);
  - 8) Oświadczenie wykonawców o ogólnounijnym zakazie udziału rosyjskich wykonawców w zamówieniach na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str.1) (według załączonego wzoru – Załącznik nr 10 do SWZ);

Wadium oraz zabezpieczenie należytego wykonania umowy w niniejszym postępowaniu nie jest wymagane.

Informacja w zakresie unieważnienia postępowania:

Zamawiający poza możliwością unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 255 ustawy Pzp, zgodnie z dyspozycją art. 257 ustawy Pzp, zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Zaliczki:

Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia. Sposób udzielania zaliczek został określony w Projektowanych postanowieniach umowy - PPU.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych/Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590).

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/09/2022